

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



**УТВЕРЖДАЮ**  
Проректор  
по учебно-методической работе  
А.А.Панфилов  
„ 20 „ \_\_\_\_\_ 2015 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)**

Направление подготовки 06.03.01 БИОЛОГИЯ  
Профиль подготовки  
Уровень высшего образования БАКАЛАВРИАТ  
Форма обучения заочная

| семестр | Трудоемкость<br>зач.<br>ед. час. | Лекций,<br>час. | Практич.<br>занятий<br>час | Лаборат.<br>работ<br>час | СРС<br>Час | Форма промежут.<br>контроля<br>(экз./зачет) |
|---------|----------------------------------|-----------------|----------------------------|--------------------------|------------|---|
| 1       | 2/72                             |                 | 8                          |                          | 64         | зачет                                       |
| 2       | 2/72                             |                 | 10                         |                          | 62         | зачёт                                       |
| 3       | 2/72                             |                 | 6                          |                          | 66         | зачет                                       |
| 4       | 3/108                            |                 | 14                         |                          | 67         | Экзамен (27 час)                            |
| итого   | 9/ 324                           |                 | 38                         |                          | 259        | Зачет, зачет, зачет,<br>Экзамен/27час       |

Владимир 2015

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины иностранный язык в рамках первой ступени высшего образования (уровень бакалавриата) являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

Понятие иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается не как абстрактная сумма знаний, умений и навыков, а как «совокупность личных качеств студентов (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков и способностей) и определяется как способность решать проблемы и самостоятельно находить ответы на вопросы, возникающие в процессе учебного, социально-культурного и профессионального или бытового общения на иностранном языке.

### Задачи обучения:

- изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний (лингвистическая компетенция);
- формирование умений построения целостных, связанных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной профессионально значимой коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании (дискурсивная компетенция);
- формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком (стратегическая компетенция);
- формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения (прагматическая компетенция);
- формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации (социолингвистическая компетенция)
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» реализуется в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины» программы бакалавриата по направлению подготовки 06.03.01 БИОЛОГИЯ

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Выпускник должен обладать следующими общеобразовательными компетенциями:*

**ОК-5** способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

**ОК-6** способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, конфессиональные и культурные различия

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:*

### **1. Знать (ОК-5):**

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

### **2. Уметь (ОК-6):**

\* в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и



прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;

\* в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

\* в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения.

\* в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций).

### **3. Владеть (ОК-5, ОК-6):**

- *стратегиями* восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;

- *компенсаторными умениями*, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;

- *стратегиями* проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;

- *приемами* самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»  
(ФРАНЦУЗСКИЙ)**

*Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часа*

| № п/п                          | РАЗДЕЛ ДИСЦИПЛИНЫ<br>Название темы   | Семестр   | Неделя | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) |                      |                     |                    | Объем учебной работы с применением интерактивных методов | Формы текущего контроля успеваемости |
|--------------------------------|--|-----------|--------|--|----------------------|---------------------|--------------------|--|--------------------------------------|
|                                |  |           |        | лекции   | Практические занятия | Лабораторные работы | Контрольные работы |  |                                      |
| <b>1.</b>                      | <b>БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>   | <b>I</b>  |        |  |                      |                     |                    |  |                                      |
| 1.1                            | <u>Я и моя семья. Семейные традиции.</u><br>Моя семья. Взаимоотношения в семье<br>Семейные обязанности<br>Описание людей (внешность, характер, профессии). |           |        |  | 2                    |                     | 16                 | 1/50%  |                                      |
| 1.2                            | <u>Дом, жилищные условия.</u><br>Устройство городской квартиры   |           |        |  | 2                    |                     | 16                 | 1/50%  |                                      |
| 1.3                            | <u>Уклад жизни.</u><br>Повседневная жизнь. Распорядок дня в будние и выходные дни  |           |        |  | 2                    |                     | 16                 | 1/50%  |                                      |
| 1.4                            | Чтение текстов профессиональной направленности   |           |        |  | 2                    |                     | 16                 | 1/50%  |                                      |
| <b>Итого за первый семестр</b> |  |           |        |  | <b>8</b>             |                     | <b>64</b>          | <b>4/50%</b>   | <b>зачет</b>                         |
| <b>2.</b>                      | <b>УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>   | <b>II</b> |        |  |                      |                     |                    |  |                                      |
| 2.1                            | <u>Высшее образование в России. Мой ВУЗ.</u> Роль высшего образования<br>Владимирский государственный университет. Жизнь студентов                         |           |        |  | 3                    |                     | 14                 | 1/33%  |                                      |
| 2.2                            | ГОРОД, В КОТОРОМ Я УЧУСЬ. История города. Достопримечательности<br>Современный облик города  |           |        |  | 3                    |                     | 14                 | 1/33%  |                                      |
| 2.3                            | <u>Язык как средство межкультурного общения.</u> Роль иностранного языка в современном мире  |           |        |  | 2                    |                     | 18                 | 1/50%  |                                      |
| 2.4                            | Чтение текстов профессиональной направленности   |           |        |  | 2                    |                     | 18                 | 1/50%  |                                      |

|                                   |  |            |  |  |           |  |            |               |  |
|-----------------------------------|--|------------|--|--|-----------|--|------------|---------------|--|
| <b>Итого за второй семестр</b>    |  |            |  |  | <b>10</b> |  | <b>62</b>  | <b>4/40%</b>  | <b>зачет</b>                           |
| 3.                                | <b>СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>  | <b>III</b> |  |  |           |  |            |               |  |
| 3.1                               | РОССИЯ. Географическое положение. Политическая система, государственные символы. Национальные традиции и обычаи России. Родной край.                                   |            |  |  | 2         |  | 22         | 1/50%         |  |
| 3.2                               | ФРАНЦИЯ. Географическое положение. Политическая система, государственные символы Франции. Заморские территории Франции.  |            |  |  | 2         |  | 22         | 1/50%         |  |
| 3.3                               | ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА. Регионы Франции. Париж- столица Франции  |            |  |  | 2         |  | 22         | 1/50%         |  |
| <b>Итого за третий семестр</b>    |  |            |  |  | <b>6</b>  |  | <b>66</b>  | <b>3/50%</b>  | <b>зачет</b>                           |
| 4.                                | <b>ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>  | <b>IV</b>  |  |  |           |  |            |               |  |
| 4.1.                              | АННОТИРОВАНИЕ, РЕФЕРИРОВАНИЕ ТЕКСТОВ<br>Виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое<br>Чтение профессионально ориентированных текстов                        |            |  |  | 3         |  | 16         | 1/33%         |  |
| 4.2.                              | СОСТАВЛЕНИЕ ТЕЗИСОВ, ПРЕЗЕНТАЦИЙ.. Презентация. Виды презентаций. Подготовка презентации. Представление и обсуждение   |            |  |  | 3         |  | 16         | 1/33%         |  |
| 4.3.                              | ДЕЛОВАЯ ПЕРЕПИСКА. Деловое письмо. Виды деловых писем.<br>УСТРОЙСТВО НА РАБОТУ. Отбор кандидатов. La lettre de motivation. Curriculum vitae. Собеседование             |            |  |  | 4         |  | 16         | 2/50%         |  |
|                                   | ПРЕДПРИЯТИЕ. Посещение фирмы, знакомство с ее структурой. Персонал, профессии, должности, отделы. Этика деловых отношений. Ведение переговоров, телефонные переговоры. |            |  |  | 4         |  | 19         | 2/50%         |  |
| <b>Итого за четвертый семестр</b> |  |            |  |  | <b>14</b> |  | <b>67</b>  | <b>6/43%</b>  | <b>Экзамен / 27 час.</b>               |
| <b>ВСЕГО</b>                      |  |            |  |  | <b>38</b> |  | <b>259</b> | <b>17/45%</b> | <b>Зачет, зачет, Экзамен / 27 час.</b> |



## ТЕМАТИКА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОГО КУРСА ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

### **1. БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.**

(Я и моя семья, мои друзья.)

1. Я и моя семья. Друзья.
2. Быт, уклад жизни, семейные традиции.
3. Дом, жилищные условия.
4. Досуг и развлечения, путешествия.

Взаимоотношения в семье, с друзьями. Семейные обязанности. Устройство городской квартиры/ загородного дома. Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупка продуктов.

Рецептивные виды речевой деятельности. Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации: несложные публицистические и общественно-политические тексты по обозначенной тематике;
- Детальное понимание текста: письма личного характера.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (своей семьи, семейных традиций, жилища, хобби); монолог-сообщение (о личных планах на будущее); диалог-расспрос (о предпочтениях в еде, одежде, досуге, хобби и т.д.).

Письмо: электронные письма личного характера.

### **2. УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.**

(Я и моё образование)

1. Высшее образование в России и за рубежом.
2. Мой вуз.
3. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
4. Студенческие международные контакты (научные, профессиональные, культурные).

Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты. История и традиции моего вуза. Известные учёные и выпускники моего вуза.

Научная, культурная и спортивная жизнь студентов.

Летние образовательные и ознакомительные программы.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания текста: рассказы/ письма зарубежных студентов и/ или преподавателей о своих вузах, блоги/ веб-сайты, информационные буклеты о вузах, описание вузовских образовательных программ.
- Понимание запрашиваемой информации: интервью с известными учёными и участниками студенческих обменных программ.

#### Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы; монолог-сообщение о своей студенческой жизни; монолог-повествование об участии в летней программе.

Письмо: запись тезисов выступления о своём вузе; запись основных мыслей и фактов из текстов по изучаемой проблематике; заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

### **3. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.**

(Я и мир. Я и моя страна.)

1. РОССИЯ. Политическая система, государственные символы. Национальные традиции и обычаи России. Родной край.
2. Общее и различное в странах и национальных культурах.
3. История и культура страны изучаемого языка.

#### **Основной уровень**

Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения. Облик города/ деревни в различных странах мира. Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревне. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Достопримечательности разных стран. Проблемы глобального языка и культуры.

#### Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике;
- Понимание запрашиваемой информации: прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;
- Детальное понимание текста: общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;

#### Продуктивные виды речевой деятельности



Говорение: монолог-описание (родного края, достопримечательностей, туристических маршрутов и т.д.); монолог-сообщение (о выдающихся личностях, открытиях, событиях и т.д.); диалог-расспрос (о поездке, увиденном, прочитанном); диалог-обмен мнениями (по обозначенной проблематике).

Письмо: заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.); письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.).

#### **4. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ.**

1. Аннотирование, реферирование текстов
2. Составление тезисов, презентаций. Обучение выступлению
3. Деловая переписка
4. Устройство на работу
5. Предприятие. Персонал, профессии, должности, отделы. Общение на предприятии. Этика деловых отношений. Ведение переговоров, телефонные переговоры.

##### Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

- Понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли: тексты интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;
- Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях);
- Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли (например, биографии).

##### Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (функциональных обязанностей/ квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста/ возможностей личностного развития; диалог-интервью/ собеседование при приёме на работу.

Письмо: написание резюме; сопроводительного письма; тезисов письменного доклада.

#### **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в

учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. В рамках учебного курса по дисциплине Иностранный язык используются следующие образовательные технологии:

- интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.);
- электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми к УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).
- активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения - кейс-метод, лексико-грамматические тренинги);
- проведение конкурсов презентаций с использованием PowerPoint,
- проведение круглых столов, конференций;
- встречи с представителями российских и зарубежных компаний, выпускниками факультета, использующими иностранный язык в своей профессии.

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС.

#### **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.**

**Промежуточная аттестация** проводится в форме зачётов и экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

#### **ТРЕБОВАНИЯ К ЭКЗАМЕНАМ И ЗАЧЁТАМ**

##### **I курс**

##### **1 семестр**

##### **Содержание зачёта**

Письменная часть зачёта включает лексико - грамматический тест;

Задание устной части включает 2 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной, из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).

##### **Примерный перечень вопросов к устной части зачёта по иностранному языку:**

1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни.

2. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.
3. Досуг и развлечения, семейные путешествия. Семейные праздники.

### **I курс**

#### **2 семестр**

##### **Содержание зачёта**

Письменная часть зачёта включает: лексико - грамматический тест

Задание устной части включает 2 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Моделирование ситуации по одной, из пройденных устных тем (составление диалогического высказывания).

##### **Примерный перечень вопросов к устной части зачёта по иностранному языку:**

1. Высшее образование в России и за рубежом. Роль высшего образования для развития личности. Мой вуз.
2. Высшее образование в Великобритании и США
3. Студенческая жизнь в России и за рубежом.
4. Студенческие международные контакты.

### **II курс (3семестр)**

##### **Содержание зачёта**

Задание письменной части включает:

письменное реферирование английского аутентичного текста

Задание устной части включает 2 вопроса:

1. Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
2. Монологическое высказывание по одной, из пройденных устных тем.

##### **Примерный перечень вопросов к устной части зачёта по иностранному языку:**

1. Язык как средство межкультурного общения.
2. Национальные традиции и обычаи России/стран изучаемого языка.
3. Родной город и его достопримечательности.
4. Путешествия по странам изучаемого языка.

##### **Содержание экзамена (4семестр):**

**Задание письменной части включает:**

письменный перевод текста по специальности объёмом 1500 п.зн. со словарём с французского языка на русский.

**Задания устной части включают:**

аудирование моделированного текста по специальности;



развёрнутый ответ по одной из обще-гуманитарных тем, рассматриваемых в течение учебного процесса .

***Примерный перечень экзаменационных тем.***

1. Расскажите о ваших близких людях, друзьях. Какие личные качества человека важны для Вас?
2. Расскажите о городе, в котором вы учитесь, его достопримечательностях.
3. Расскажите об известных университетах России и Франции. Чем они знамениты?
4. Расскажите о вашей учёбе во Владимирском государственном университете.
5. Что вы знаете о Франции, её культурных традициях?
6. Расскажите о государственных символах России и Франции.
7. Расскажите о роли иностранных языков в современном мире.
8. Что повлияло на ваш выбор профессии, каковы перспективы развития данной науки (отрасли), сферы деятельности?
9. Какие советы можно дать молодому специалисту при подготовке к найму на работу?

**Самостоятельная работа студентов**

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

**Задания для самостоятельной работы студентов**

**I семестр**

Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; лексико-грамматические упражнения; составление диалогов по теме; написание контрольной работы; подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений); подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

**Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)**

1. Путешествие по городам «Золотого Кольца» России.
2. Города Владимир, Суздаль

**II семестр**

Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами (чтение поисковое, изучающее); лексико-грамматические упражнения; написание контрольной работы; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на французском языке; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков); изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ); внеаудиторное чтение адаптированных текстов на иностранном языке.

**Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий)**

1. ВлГУ.
2. Высшее образование во Франции.

**III семестр**

Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков); реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также Интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на французском языке написание контрольной работы; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

**Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы**

- Регионы Франции  
Посещение Парижа

#### **IV семестр**

Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков); реферирование/перевод текста с использованием словарно-справочной литературы на иностранном языке, а также Интернет-ресурсов; подготовка презентации по теме занятий; письменные задания по реферированию текстов на французском языке; написание контрольной работы; подготовка презентации по теме занятий; внеаудиторное чтение неадаптированных текстов.

#### **Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, творческих заданий)**

- a. Этика деловых отношений.
- b. Влияние глобализации на сохранение окружающей среды.

#### **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

##### **Литература**

##### а) основная

1. Французский язык: базовый курс Авторы Харитоновна И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. и др. Библиография: Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс] : учебник / И.В. Харитоновна, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская и др. - М. : Прометей, 2013. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785704224860.html>
2. Голотвина Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях / Голотвина Н. В. - СПб.: КАРО, 2013. - 176 с. - ISBN 978-5-9925-0736-2. 2013 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507362.html>
3. Храмова И.А., Гатинская В.П. Informatique et Technologies de l'information: traduction technique pour les etudiants de l'Institut d'automatisme du controle et de technologies d'information: учебно-методическое пособие по французскому языку / И.А. Храмова, В.П. Гатинская. - Казань: Издательство КНИТУ, 2013. - 128 с. - ISBN 978-5-7882-1493-1. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788214931.html>
4. Корчанова Н.Л. С французским по Европе / Корчанова Н.Л. - СПб.: КАРО, 2012. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0735-5. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507355.html>

##### б) дополнительная



1. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова Учебник французского языка LE FRANCAIS.RU A1 Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова.- Изд. 2-е, испр. - Москва: Нестор Академик, 2009 .- 296 с. : ил., табл. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) .- ISBN 978-5-903262-32-8. (библиотека ВлГУ)
2. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова тетрадь упражнений к учебнику французского языка : учебник для вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова .— Изд. 2-е, испр. — Москва: Нестор Академик, 2009 .— 127 с. - ISBN 978-5-903262-33-5. (библиотека ВлГУ)
3. Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. Langue et culture francaises. Культура французской речи: учеб. пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва - М. : ФЛИНТА, 2010. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-0963-4. 2010 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509634.html>
4. Шмелева Н.В. Французский язык: Ведение дискуссии на французском языке: учеб. пособие. Уровень В2 / Н.В. Шмелева - М.: МГИМО, 2009. - 168 с. - ISBN 978-5-9228-0469-1. 2009 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922804691.html>
5. Л.В. Тогунова. «ДЕЛОВАЯ ПЕРЕПИСКА». Методическая разработка по обучению чтению. Владимир. 2010 г. (Библиотека ВлГУ)

в) Интернет-ресурсы

[www.france.diplomatie.fr/](http://www.france.diplomatie.fr/)

<http://www.voil.fr/>

[www.tv5.org](http://www.tv5.org)

<http://www.france24.com/fr/>

<http://www.lepointdufle.net/>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### 1. Мультимедийные средства

Компьютерные курсы для изучения французского языка

1. *Talkinteractive* Учите ФРАНЦУЗСКИЙ интерактивный курс французского языка
2. *Movie Talk*. ФРАНЦУЗСКИЙ интерактивный курс французского языка
3. ФРАНЦУЗСКИЙ. ПУТЬ К СОВЕРШЕНСТВУ Полный курс французского языка
4. *Talk to Me* Французский. Полный курс интерактивный курс французского языка
5. *Talk to Me* Французский – интерактивный компьютерный курс для изучения французского языка.
2. Наборы слайдов и кинофильмов
3. Деловые игры
4. Демонстрационные приборы.
5. Учебные аудитории в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению  
06.03.01 БИОЛОГИЯ

Рабочую программу составила доцент кафедры ИЯПК Доцент Л.В. ТОГУНОВА

Рецензент: доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН России,  
к.ф.н., доцент Аксар А.В. ПОДСТРАХОВА

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 7/4 от 20.04. 2015 г.

Зав. кафедрой ИЯПК Аксар Е.П. МАРЫЧЕВА

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 06.03.01 БИОЛОГИЯ Профиль подготовки Общая биология

Протокол № 8 от 20.04.2015 г.

Председатель комиссии Трифорова Т.А. ТРИФОНОВА

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Рабочая программа одобрена на 2016/2017 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 01.09.16 года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Т.А. Трифонова

Рабочая программа одобрена на 2017-18 учебный год

Протокол заседания кафедры № 29 от 19.06.17 года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Т.А. Трифонова

Рабочая программа одобрена на 2018-19 учебный год

Протокол заседания кафедры № 27 от 25.06.18 года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Т.А. Трифонова